

本報宣言

本報自開辦以來。對於國體之變遷。始終如一。堅持專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於個人方面。首重培植新道。而無新道之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, DECEMBER 19, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 38

(號六第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

號十六百二箱信報

夏歷歲次戊午十二月十八日

本報價目

本報除禮拜日停派外。按日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年英金七元。正半年四元。三月二元。一月七毫。五中國及外國。今減為同價。以期傳播共和主義。無論取閱。均仰先惠。方能按日郵寄。請大雅相諒。如蒙賜閱。請將西字住址。惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷。人工等。皆從事情求精。務為特色之表現也。

催繳捐款廣告

敬啟者本總管往月派員巡視捐款。收繳公產一事。蒙各埠熱心。誠願將不勝銘感。惟是早清一日。宿債即少。支登日利息。目下正擬着手進行。刻不容緩。是以特授委任。收捐款人。各埠以專責成。仰諸君。前日已捐。祈從速。繳交。未捐者。祈踴躍。助。俾得。集腋成裘。早日。贖回。公產。是所厚望焉。茲將各埠委任。收捐款人員。列下。

- ▲雲峰致公堂黃奕章 裕昌隆林立兒 大漢公報張格杰
- ▲二埠成記葉成 張瑞麟 順順源張龍志許濟棟
- ▲車梨役陳象祖 李學仁 黨近瑞利周初和廣生黃進
- ▲占尾利市鄭達 天寅比勝記棧馬允政
- ▲亞板汝泰記會如煥
- ▲比尹劉孔正 亞巴崙錦新樓馬光暢 義源林立本
- ▲卡技利廣源雷家輝

中華民國七年十一月十一日 域多利致公總堂啟

本館譯論

西報論國民黨之陰謀

坎京晚報載稱。吐耶度。中國國民黨員四十三名。被拘控。以為非法黨員案。有干坎政府於九月二十八日所頒行。解散非法黨團之例。昨星期二日。在吐耶度。警衛衙門。審訊。查該星期前。該地警察。搜得某華人餐館。發售茶葉。顧舖。及洗衣館等。証據極多。知該黨確有積極進行。協助中國革命事宜。并搜出假銀多桿。(為兵式操操之用)煽惑之文件。函札多宗。因該文件。為中國文字。故候將各件。譯譯。乃能將案提審。是以各被拘者。均監押候訊。至昨已將各文件。譯譯完竣。乃開始將案審訊。料該黨及各埠支部之內容。及與其進行之事宜。將來必能徹底根究。溯自去夏五月間。該黨開始發展其黨務之進行。當時坎政府。曾密偵其舉動。蓋其領袖。係前會黨中國臨時總統之孫逸仙氏。亦為南方革命抗拒北方政府之主腦人物。中央政府得北方各省擁戴。收回其權力。是以孫氏主張運動革命之進行。以為後盾。據該黨在卑詩省。自治之境。其所持之宗旨。外則假慈善會社之名。欲請坎政府立案。認為正式社會。惟國會各員。對於所謂慈善會社。料其無慈善之實也。後經陳樹人黨長管理。其黨務之進行。愈形發展。勢如燎原之火。各埠支部之組織。日益加增。如著名製造酸菓家之有商票等。共有五十七處之多。至於該黨之機關報。則為新民報。設於城埠。山崙崙街。門牌五百五十一號。該報在加屬華僑界。流行極暢。傳佈革命黨之事業。頗具勢力。第二之機關報。則設於吐耶度。數月前。該黨之舉動。令人有可疑之點。似無激烈之態度。適前任教育總長。湯氏來遊北美。該黨則乘勢鼓吹。在其黨報。登載狂妄之言論。(為爭自由之一擊)湯氏乃持親善協約國之主義。對於中國加入戰團。拒德一事。與有力焉。中國之政治家。曾論及之。此次來美。因美政府欲用中國船塢。故與美政府磋商。建船之計劃。在華盛頓公務畢。即來本京。謁見本京政府當道。後即赴卑詩省。

四亞輪船公司

新皇後再行

東亞總司理司徒施謹啟

啓者太平洋上最大最快之商艦
亞洲皇后准於民國八年元月底
由此啓行前往香港照常載客
旋唐諸君倘蒙惠
顧請早日就地
向代理人處定位是荷
啓行日期
容日再佈

地址信通施徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號。即往那參卡。站左邊。專做中西伙食。生菓。菜。生。意。弟。并。在。大。律。師。金。林。晏。追。寫。字。樓。當。譯。員。接。理。衙。門。大。小。案。件。讀。書。吊。稅。金。紙。地。契。等。件。同。胞。委。託。請。往。狀。師。處。或。往。廣。東。街。恒。興。棧。均。可。接。洽。或。喊。線。本。公。司。亦。可。効。命。岐。山。公。司。司。理。人。鄭。瑞。鄭。雙。全。啓。現。本。公。司。有。廖。芝。先。生。乃。廣。東。新。會。人。祖。傳。數。代。外。科。聖。手。前。日。凡。染。有。花。柳。及。雜。症。求。其。醫。愈。者。不。可。勝。計。特。此。佈。告。以。便。患。病。者。知。津。焉。

KILLAM & BECK

Phone Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲(威水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3363
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲威水埠恒興棧▲
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1378

訪尋廣告

啓者吾有胞弟名陳寬安。香山隆都鄉角人。氏前在卡忌利。埠。業。操。白。衣。工。十。有。餘。年。至。茲。並。無。音。信。通。問。未。曉。現。寓。何。埠。特。登。報。章。如。僑。胞。知。寬。安。住。址。者。懇。賜。函。報。及。俾。得。郵。寄。有。方。不。勝。銘。感。來。信。求。付。二。埠。葉。成。記。交。弟。得。收。無。誤。
弟陳寬謹啓
七年 拾一月 六日
Sing Kee P. O. Box 655 New Westminster, B. C.

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
國秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園
者做傷口者與各勞力家有發於其工務希
爲賜顧是荷

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大幫谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不羅羅公司謹啓

來富面計明至各叔父介紹新進會員尚未繳納大小票銀者
亦請於本月廿五號以前繳來就清手續是所切盼此佈

健其腎先固其精其國其須知其藥

◎趙超常醫生遺精散之靈效
弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受疾日久行動無力日漸于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報同理張玉生先生介紹趙超常醫生所製遺精散服用果能奏效除病如神特將實情登報俾同症求藥者得以知津而問焉
F. Y. Sen Charnas Camaguey, Cuba.
旅古巴達格爾斯號劉子升代白

◎遺精醫藥 獨得其秘
吾姓神輔年纔弱冠未有家室到美兩年時患遺精日見其肌瘦面黃精神疲弱多方治療全無效果迫得將病狀函于趙超常醫生據實先生覆函謂要治此病(夜夢遺精)以治其標兼食(培元益腎丸)以固其本雙方并行收效較神速云云敬即如命遵行幸能大奏膚功弟感激無涯謹以彰盛德
Jim Wrig 812 Main St. Dallas, Tex.
旅亦市打格士號周新民偕侄神輔恭頌

◎服丸五百 立見奇功
趙超常醫生鑒敬啟者前月接到與煥煥腎丸照法服用五日之內腰膝頓減茲者丸既服盡腎家較于從前壯加十倍矣弟感醫治之功愧無以報請將此函並中西文住址錄于各報俾海外同病或不信該丸之功用疑而問者以便弟據情答覆區區此意亦可作鳴謝利羣之助也
旅居 新加坡美芝律門牌八伍號瑞代白
Juvenio S. Castano Guasave Sin. Max.

◎腎弱得救
弟僑居英國 W. Lee 838 Queen St. Saint Ste mar-le Ont. Can. 操洗衣事時見腰脊刺痛筋骨酸軟陽弱無力尿後反滴夜難安枕自汗夢泄如是者數年矣屢服補藥於病無濟神氣日甚中心惕然弟見少年報所載趙超常醫生對於腎病治療多均靈驗刻即函購當將所患之病狀函告接其寄來之丸服之果獲奇效對症投藥如指掌今已覺部壯健遠勝從前思天幸遇此丸有同原藉報表揚以彰仁術
新橫水龜塘村人劉彩謹白

▲眞眞定是 壯陽第一
啓者弟因年少結婚色慾不節以致腎部虛弱陽事不舉昨看報章登載趙超常先生所製(遺精丸)之保證眞眞定是足以購得一料服之覺得身強體壯陽事大舉弟深信此丸有轉老還少之功登報表揚爲一切腎弱求藥者之導線
弟周棟 人現僑美國
王精補血丸每料十二元 煥腎丸每料十元
夜夢遺精散每盒二元 培元益腎丸每料十元
趙超常醫生館設美國大埔問症買藥照下賜函
Chu C. Shong 845 Clay St. San Francisco, Cal.

▲華友注意 接裝水喉
本號專接修整水龍喉井裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到動看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號
(喊謝失磨七七〇) 西人布朗啓
Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings, East

(館旅大民三)
SHERRMAN HOTEL
本館設於域多利市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四拾數間各房有窗空氣光潔異常所有床鋪用品俱從新購置洵爲美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰 客裏同胞幸留意焉
▲喊謝失磨九八八
本旅館主人李強謹啓

館旅大庵路寶
Royalarm Hotel
1717 Store Street
Phone 1928 Victoria B.C.
本旅館主人李強謹啓

(名)(利)(客)(棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B.C.
本旅館主人不惜巨資特建園新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗金座鋪設電火爐爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎呼安當諸君買房無論按日或按週或按月計任其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼
▲喊謝失磨一八九五
司事人江贊祐啓

▲利多域 告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.
啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 鑒星光顧格外克己歡迎祈祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

固本止瀉丸
水主寒涼 最易起
腎遺洩 最易虛
色慾過度 最易虧腎
花柳病後 最易傷腎
如是此病 必要補腎
請服此丸 保能強腎
每料廿元 半料十元
小料五元 半小料二元
生精補元丸
藥各合鞭三狗海
補腎丸
補腎丸
補腎丸

弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫藥空費 難收效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載奇生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報
開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白
Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.

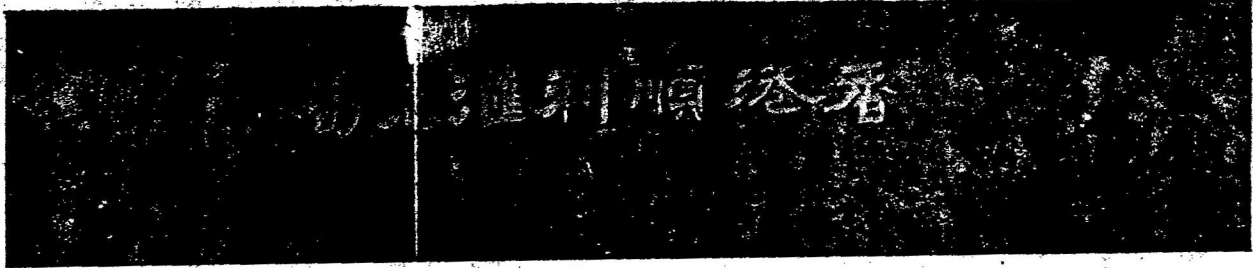
商特 代理權
各埠代理處
美國 (新嘉坡) 廣和祥
美國 (士打頓) 趙順隆
美國 (羅省) 永隆隆
英國 (華高) 生隆棧
英國 (華高) 廣萬生
墨國 (托利) 廣同益
古巴國 華文商報
寄件郵費 買者自理
KAYSANG COMPANY
843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
總發行所 奇生行
美國大埠 各國光

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲(注意)同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋襪縐紗巾送禮禮券紙料
炮竹 器校索唐番書籍雜貨貨料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
▲舖在片打街門牌七十七號
(電話時毛八九九)
雲高華金利源謹白



通信

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

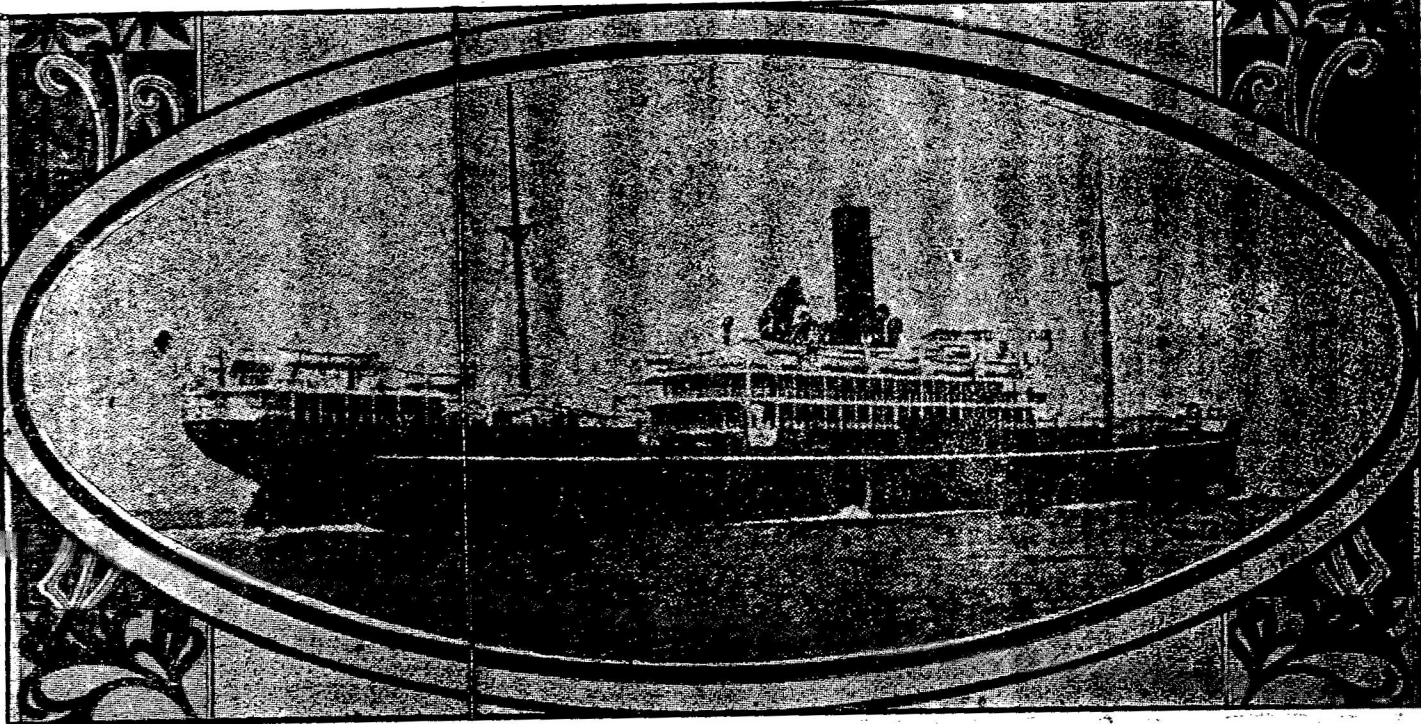
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港利源通局
司理人林德林
司理人林德林
司理人林德林

特別廣告
我國僑胞在國外者，因交通不便，往往有不便之處。本號特設通信局，專為僑胞辦理滙兌、寄信、代辦各項事務。凡有滙款、寄信、代辦各項事務，請向本號接洽，定當竭誠服務，不誤。此佈。

兩廣中醫學會
李錦傳內外方脈寓城多 卑天生堂
處信通
Hing S. ag Co.
P. O. Box 61
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

國回船新搭請



▲民國七年由城埠開行新船期
鹿島丸 十一月八日
香取丸 十一月八日
賀茂丸 十一月廿二日
熱田丸 十二月三十日
伏見丸 一月廿七日
鹿島丸 二月九日
每兩禮拜一水由城埠直返香港

各代
理多
李致公堂
昌隆
進隆
致公堂
Yusen Kaisha S. S. Co.
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位一百五十元。來回紙
一年期四百元。十元。五元。二角。等位。一百五十元。來回紙
議大船客位五十元。因開五元。二角。等位。一百五十元。來回紙
帶式百六十二元。二角。等位。八十五元。大船客位五十元。如自梓
里回唐者請到該公司代理華人處寫船單便妥

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做 土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬根各樣貨物價實業接
理外埠各號委辦買賣 菓子菜蔬妥
當無誤並接省港各處 金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可出賣與人整賣
▲有升降機上落貨物便利
▲又置有頭(大)架能兩噸半
等自由車(細)架裝一噸貨
▲運送貨物快捷妥當 光顧格外
克己
舖在雲高華埠佐治街 門牌二百四十三
號 電話(時) 參閱
司理 劉初披露

和仁公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告
本狀師樓設在加爾各答門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事務并取
稅金紙證書銀賬止約數項各項等到來做
均可通到妥辦如蒙惠顧請來此佈
CARTER & PILLMORE, Secy. B.C.
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓和仁公司

樂瓊林酒樓

LOCK KING LAM
234 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
廿三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吃喊筒
諸君惠顧 咸佩無窮

宜耀公司奇花雜貨店合股廣告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴
鞋襪帽舖並奇花戶西福食雜貨
店至今合為一間遷至片打東街
門牌七拾八號開張今用 宜耀公
司之字號營業將奇花雜貨店之
字號刪除所有奇花雜貨店來往
之數目一概歸與 宜耀公司支理
凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬
項請交 宜耀公司收便是今又新
辦到大幫祖國雜貨以應
顧客發行零沽取價從廉以圖久
遠交易又有新到羊毛捲結大襖
毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠
吧大小雨襖各款膠靴膠鞋合時
油衣油褲各色大小軟皮靴大小
夾袋衣箱送禮香燭日用福食物
美價廉久為 貴客稱許仍仰我
僑胞時常留心賜顧是所切盼
◎是禮拜專平賣
童子大襖 每套沽銀五元
以上
大小布袋照發行時價每元扣用
五先
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣
用五先
YEK YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B.C.
七年拾壹月壹日 宜耀公司 啓

●●●召集督軍會議原因

▲北京電云 張懷芝奉東海命赴保定堅邀曹昆入京參預會議

市加高埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠

本堂作赤兄弟姓豐 一ノ一ノ姓一ノ三三街堂三街

●●●曾被梁社害者快來

石龍之風聲鶴唳

面包擊。當場擒獲匪黨三十餘名。奪獲長短槍枝數十餘

無仇可報。因自嚼其舌而死。

祖傳五代醫生伍才統理男婦內外知醫寓內
外科醫士少屏氏專醫花柳疳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.									
止咳牙痛才痛散 小樽銀貳元	立止牙痛才痛散 小樽銀貳元	三蛇祛風除濕膏 大樽銀貳元 小樽銀壹元	軍營跌打經絡膏 大樽銀貳元 小樽銀壹元	自製眼科消紅丸 大樽銀貳元 小樽銀壹元	立止鼻血保安散 每樽銀貳元	秘製牙痛才痛散 每樽銀貳元	秘製牙痛才痛散 每樽銀貳元	秘製牙痛才痛散 每樽銀貳元	秘製牙痛才痛散 每樽銀貳元
牛黃水針熱疔膏	花柳搜骨掃毒酒	珍珠光明眼藥散	秘製三蛇祛風汁	止痛跌打定痛散	立止鼻血保安散	秘製牙痛才痛散	秘製牙痛才痛散	秘製牙痛才痛散	秘製牙痛才痛散
小樽銀貳元	小樽銀貳元	小樽銀貳元	小樽銀壹元	小樽銀壹元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	每樽銀貳元

市生意極暢旺日間購貨者絡繹不絕地位適當該舖位如合意者請詢問街市司理人更印詳

善益 最可用 頂靚冬菇
萬字 罐頭竹筴
華友光顧 價從廉取
舖在緬街 一百零六

在皇家大街門牌壹七零七半 電話 6267 L

悅容齋影相

啓者弟茲患^肺疾風火交征辛苦萬狀且下部冀門日夜刺
坐臥不成其種種異常辛苦之態更屬難堪幸延 杰三先
到診內外兼治即將其冀門之痛處驅而成瘡不一禮拜兩
全失身體安然信乎 先生真內外聖手也弟沾此大德不
目秘特登報端以鳴謝悃表揚 先生之功焉
民國七年十月乙月中浣 寓尾利市襪埠恩邑徐春盛恭

精造各種綿布手袋以應做板偈瓦仔偈並漁業各工人之
兼男子各式衣服發行價格從廉 仰華商光顧是荷
230-238 Cambie St. Vancouver, B. C.
Searson & Russell Phone Sey. 2683

價目 由五元至二十元



HOME OF HART, SCHAFFNER & LLOYD
CLAND

企林文大衣裳舖
▲童子服式總部
本號童子部成套襖衫與外大
襖衫各樣衣著俱全工料精良
款式從新
成套襖衫 外大襖衫
尺度 由二歲至十八歲


吉舖招租廣告
 茲有吉舖兩間在片打街門牌四十一及四十三廣闊二十六尺及一百二十尺有騎樓土庫等欲招人承租價格相宜如華友合意者請到下列住址詢問或用電話通告可也
 Apply Storey Campbell 520 Beatty Street
 Phone Sey. 8171
WANDOLYER, R. G.

▲◎▼修整自由車廣告
本公司在本埠三號大街西邊門牌一
六六九號專接修整各欸自由車凡車
之內外機件若有破壞均能修復完全
妥當本公司爲西邊最大之機器廠向
蒙華友光顧均讚美本公司價廉工美
茲特登報以表歡迎

TUPPER & STEELE Ltd.
1669 Third Ave. W.
Bayview 139
哈巴市姊羅有限公司啓

註冊資本五百萬元每股五元

幕

Sey. 7

M
Indust

總行香港德輔道中六號

◀ (港 香) (國 中) ▶

工 商 銀 行

美 洲 經 營 之 第 一 基 礎
 加 拿 大 總 通 匯 處
 (雲 埠 卡 羅 街 口 俗 名 馬 嘜 水 前 在)

現 已 開 張
 効 力 工 商 同 胞 我 東 股 共 營 之
 望 與 我 同 胞 我 東 股 共 營 之
 總 理 程 天 斗 謹 啓

開

864 話電

◀ 下 如 文 西 址 處 通 埠 雲 ▶

Merchants Bank of Canada,

Sole Correspondent for

rial & Commercial Bank of Hong Kong - Carrall St.

Vancouver B.C.

久遠賜顧殊深感佩
本號現將喜市定街
西四百一十二號枝
舖停止遷回考街
常開十六號正舖照
舊開張仰各華友凡
在本號枝舖交易者
請相繼到來正舖光
顧是禱
考街過加蘭護街西
行一街口即是

HASKINS & ELLOTT
516 Howe St. Vancouver B. C.

生膏楊膏藥藥茶藥散十元	風濕痼症	每料十元	拔毒埋口膏藥每張二元
白濁解毒消腫散每樽五元	惡毒瘡藥散	每樽五元	咳嗽化痰丸 每個角毫
拔毒無名腫毒散 每樽五元	跌打止痛丸	每個一元	健脾藥散 每樽五元
婦人生血龜每料銀一十元	生蛇藥散	每樽五元	蟲症 每料二十元
跌打通風丸 每個一元	壯氣藥散	每樽五元五	專理小兒婦科奇難雜症
良醫醫藥	恩邑鄺吳子經拜題	華陀	恩邑鄺弟陳煥然拜題
國都	仲景	香港鄺弟鄭明煥拜題	醫理明家
手聖堂	街紹枝黃	寄邑鄺弟李良美拜題	仁心仁術
			番邑鄺弟張蘭述拜題

本醫生在大馬路天生堂凡有信嗣及赤紙担保等諸照下列西字付來交收都收便安或交裕生堂收亦可

TIN SANG TONG, 777 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

煙草
 多域
 利埠
 號記煙
 YORK KEE CO.
 PHONE 339 P. O. Box 1142
 VICTORIA B. C.
 啓者本號設在於域多利埠開張數年
 專辦各國煙草金字煙絲罐頭煙餅各
 款煙仔煙帶各江雜貨送禮齊嶮糖菓
 等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
 意是荷
 本店在非市卡街橫巷門牌二號開張
 ▲(電話三三九) (信箱一一四二)
 煙記號
 司理人
 周逢瑞披露

代理處
均安號
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

●●●各梓里旋東者請早日寫位免至隨期有誤

(船名) 布路地 由域多利埠 九月五号開行

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調用今經放回照常開行現更加多堅固新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港特別改良以盡搭客之歡每位收水脚銀五十五大員另加軍餉銀三大員仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜顧請移玉至代理人處寫帛便妥此佈

●自後每逢四個禮拜一水

啓者本店設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異緣賦仍舊

均安棧啓

打跌陳茵

有常

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

保安堂

BOW ON TONG CO.

13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 574 Phone 369, 46
Vancouver, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂開製膏丹丸散如下：

仙姑鹿丸、虎鞭丸、三蛇丸、
金身寶丹、全龍湯丸、五神妙丸、
春芽秘製成、鐘元壽酒、白濁丸、
驅風止痛固精丸、兩耳鳴丸。

自來水

冬月海狗軟補腎丸、治男重九
中拉及脚手氣浮腫丸、服極靈
鹹大板生肌理細骨痛丸、張君之
弟起日渴解毒丸、眼去赤立止。

▲▲空前未有之大帖式出售廣告

▲(新帖式簡要) 每部價銀貳元貳郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶儀仗官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

上海著名美人十二金釵圖五毛
北京名校書席地俱傍圖五毛
上海名花揭帳圖五毛
分售處大光書林

金山大埠中美編譯局同人謹啓

CHUNG MEE CO. 86-866 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

房藥大洲五

啟者本堂限在溫州華年比抄街門牌中三三號內
道地地道有研瓦正金膏丹丸散存積年主入工特妙
內外科諸生需用各藥男婦內外全科跌打刀傷軟骨
柳疔疔瘡癰毒便毒各症效驗如神陽毒瘡毒年痲脚風
鶴膝風濕脚腫骨痛疔毒各症心所尤名種內外病症
製名種膏丹丸散以便偶染而未能親臨者之用本堂
新張伊始誠恐各界未及週知特誌數言以便
有患者知所向洋云

生玉上并 參人正號頭有辦自
 埠華高云
 生醫三杰盧

統理大小男女內外全科
 瘡癰諸班奇難雜症

(處信通)
 Loo J. Sam
 105 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

花柳


 JUN KI
 13 Canton St.
 Vancouver
 西文門牌賜來無誤
 久遠交易仰其留心為盼如有信件加
 司理人阮本祝謹啓

三連記
 Sam Shing Lin Kee Co
 Sey. 4385 1 Pender St. W.
 Vancouver B. C.



本號專造各款
 頂靚皮鞋工價
 料真比美於西
 人所造之工價
 發售各款趨時
 合脚靚皮鞋
 修整舊靴有林
 索衣襪香皷皮
 急袋等雜貨
 意光顧在片打
 街門牌一號

小店在云古啤埠經歷有年今遷往廣東
 街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
 貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接運香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許宋店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆 司事人啓
李進

俠客談

醒亞)

而諱莫如深。則即以汝之刀擊汝之胸。俾汝速斃刀而死。實言之。我之牛死權。固不操於汝手。而汝之生死權。則實操於我手也。武士躊躇。顧慮欲言而有所不忍。欲不言而有所不敢。而陳則操刀疾視。似不能久耐。不得已以事之顛末。悉爲陳言之。陳莞爾而笑曰。我言何如者。謂汝係被劫。而疑主動者爲彼。今果不謬。

(未完)

（本年七月初一降筆於安徽秋浦梨雲岑海會庵）

內幕之牽綫而爲主動者。必更有人在。我今不與汝瑣瑣詞費。特語汝以生死兩問題。於此最後五分鐘內。任汝自行解決。一則汝苟以死爲可惜。速實言。在我不爲己甚。當貸舜兮。南風鼓琴。禹湯之迪啓兮。咎汝一死。一則汝或志在以一死相報。道統相承。一傳於文武周公兮。特

中華民國七年

宗之南渡兮。孝宗稱盛。理學之淵源兮。起不乏人。(未完)

雲埠達權支社開幕
各埠祝詞

中華民國吉平歲次戊午十二月八號
爲雲崑達權社支部舉行開幕典禮
本堂同人等不勝榮幸爰獻蕪詞而
祝曰

團體固結
喜氣盈盈
羣策羣力
並峙蜚聲
通權達變
永保令名
端賴感情
追踪先烈
衆志成城
諸公遠識
何事不成
花亭義重
雅善經營
時匡不逮
籌畫皆精
洪閭生色

中華民國吉年歲次戊午十二月八日
爲雲埠達權社支部舉行開幕大典
禮弟等不勝雀躍爰綴蕪詞而祝曰

山鳳鳴。東遷而發兮。太道沉淪。天生我孔子兮。玉振金聲。爲木鐸以教世兮。杏壇泗濱。傷哲人之云萎兮。世道夷陵。七國造干戈兮。諸子雲屯。異端攻而正學晦兮。楊墨韓申。孟子持身於濁世兮。獨醒獨清。放淫詞而距詖行兮。王遣言陳。遭逢之不偶兮。七篇立身。吁道統之不行兮。禍起嬴秦。焚書坑儒之呂政兮。二世國溷。高祖以馬

上趙家兮。箕俛儒生。後以太平祀我孔子兮。聖教得存。一代大儒之董子兮。不獲知音。武帝之求賢兮。曲學公孫。光武起於白水兮。龍騰。明帝之盛政兮。表章六經。六朝以還兮。清談相競。迄於隋室兮。王通不名。太宗之好學兮。貞觀善政。房杜相世兮。炳炳麟麟。開元繼盛兮。姚宋九齡。起八代之衰兮。泰斗昌黎。五代之滄桑兮。名士不聞。趙普之首相宋兮。牛部魯論。太學之養士兮。鶴起人文。大道復覩昌明兮。濂洛關閩。高

▲新聞紙第十卷

社會光榮	抑邪扶正	貴社建立
今之學子	胸羅甲兵	聚集羣英
他日干城	鵬程發軔	栽培後學
	藉賴老成	書報之設

弟 林時美 譚就 等鞠躬
李儼崇 薛濟

自詠

自詠

(笑翁)

莫笑

莫笑笑翁老更狂。年來漸解學時粧。
蝶翻新樣隨風舞。劍斲寒光就匣
藏。但覺人生常役役。敢將世事付
茫茫。西窗讀罷悠然坐。斜看梁間
双燕忙。

▲◎▼
五美團啓事

本團日前舉行三週紀念慶典選舉職員及行新舊職員交代禮幸藉同人踴躍光臨共同研究一切進行事宜深感佩溯本團開辦以來各職員篤守規條毅力堅持屢接鄉閭各族來函讚頌不置可知居鄉者藉以族聯衛鄉閭賴安然旅外昆仲亦宜羣策羣力互相聯衛以圖生計云何不樂但本堡兄弟散居各埠間有未及列名于本團者刻已從公議決準其隨時加入仰本堡諸君尙祈注意至本團常年經費須賴同志鼎力維持前經議定每年由就近英島兩埠春秋二季募捐及收同人榮旋出口經費此例一向實行間有同志榮旋未及繳助者今議決要追其補繳方能享受權利倘吝惜不交者即查底簿將其人姓名註消雖其人曾有底銀捐助惟無論多少一概撥充經費嗣後本團一切權利不得享受毋得異言各宜諒之幸

▲▲公選當年職員芳名列

▲正董 李發富
▲正議長 梁廷晃
▲中文書記 李矩悅
▲西文書記 余松令
▲司庫 羅富軒
▲幹事員 梁樹邦 李常佐 李買女 李常梓 李來仟
羅銳 羅傳孫 丘發多
▲值理員 李其銘 李發賀 李矩權 羅達軒 梁應福
梁應聯 梁廷植 羅業光 羅旺 羅事銘 羅平
羅普 羅社 丘聲榮 丘魯生 丘日 李遵其
李永發 余日 余享

▲茲將本年秋季捐助費諸君芳名列

羅業隆	梁巨	梁啓	丘發令	丘海嘯	李潮述	梁邦亮	李永發	羅社	丘日捐	李來仟	余松令	李發富	李發富
羅傳育	梁邦姚	梁華興	丘祝三	丘厚儉	李其統	梁廷哀	李發賀	羅業光	羅一元五毛	羅長	以上各捐銀五元	來李日	梁樹邦八元
以上各二毛五仙	羅英世	梁德明	丘厚己	丘魯生	李成	梁廷譎	以上各捐一元	羅仍九	梁應福	余日	羅平捐銀三元	李常佐	梁廷晃六元
	羅業曉	梁應貴	丘發念	以上各捐銀五毛	李常積	梁應鉅	丘登榮七毫五	李矩權	梁應聯	丘發多	羅傳孫各捐二元	羅富軒	梁炳光五元
	羅傳愛	梁應信	丘厚賀		李岳	梁利邦	梁邦廣	李常宏	梁廷植	羅達軒	羅銳		
	羅倫昆	梁邦域	丘棟		丘光耀			余享	羅普				

新到廣告

靚冬菇	罐頭筍	罐冬菇	大蝦干
罐頭蟹	蓮藕干	桶蕎頭	桶豉油

帝國貿易商會
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

按稅讀書紙

紙相
能代
能代
道影



可辦到 如蒙委辦請來

注意

Yukio Chow Studio
25 PENDER ST. W.
VANCOUVER
B.C.
（影相照相館）

注意

本館自一千九百
零十年至到如今
所有相底一概保
存諸君如欲將舊
相底再晒均聽其
便

▲日夜攝影 雲高華廣東街口對面
▲電話（詩麼）五 壹七 四

新到大幫貨減價平沽

四十九磅半唐山萱粘米每包四元一
五十庄法國麥草黃烟紙每盒貳元八
現生油茶葉廣烟并中國什貨等價廉
物美

如蒙光顧 格外歡迎

雲高華埠廣萬生披露

贊元堂藥材
絲綢古玩
王肯堂先生知醫
（○代醫字）
（○代病字）

竊思人生世上爲歡幾何適有痛苦沉迷莫過於病○得良醫可以立愈弗得則或加甚矣惟念家叔育堂前因少年多○纏綿莫已而歲月蹉跎不知所措蓋聞同邑台城譚哲裔先生○術精良名播遐邇藥能中○危而可持凡男子陰虧內傷吐血而兩感傷寒并婦科胎前產後兒科各症尤爲擅員家叔乃棄儒就○受業於彼凡日逐所臨諸症所訂方藥而親視親聞追隨左右計口受心維閭閻數載而定堅守銀險不移如○之○所貴者不計臨症多也隨後出手所○之○藥到回春迭寒熱虛實詳晰分明望切問聞○情洞悉而藥無虛發著手成春矣故聊誌斯言表其○術伸遠近或有○者知所擇人而用矣

北京中央大學法科畢業法學士舍姪爲周謹誌

Dan Yuen Tong Co.

Granbrook, B. C.

P. O. Box 394

喉科各種雜症遠年爛肉

妙樹南堂校百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老人遺下秘方... 妙樹南堂校百病天下無雙... 自製靈丹妙藥丸散膏丹

花柳專科

除毒惡毒

一見良醫百病消除... 妙樹南堂校百病天下無雙... 自製靈丹妙藥丸散膏丹

萬家生佛世世丹

大醫王佛世世丹... 妙樹南堂校百病天下無雙... 自製靈丹妙藥丸散膏丹

杏花酒樓

(市開修重)
29 PENDER STREET E.
Vancouver, B.C.

度潔年重復開張
日淨茶檯映市便
杯盤烹飪極美味
廚夫招呼極重
侍食衛生須自
同胞貴客請來
司理人林舉叢啟

樓師狀有金溫

溫金有啟
402 & 404 Abbott St.
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭...

貨房廣告

▲住所須合衛生
▲一團重修之煥然一新
▲諸君光顧請照下列門牌便是

Lyman Rooms
255 Georgia St. East
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9352

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本館在雲場左治街門牌二百二十四號... 司事人伍義于啟

始創花柳專科

本館專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭... 溫金有啟

天下名醫

本館專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭... 葉成記

醫目重光

本館專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭... 萬家生佛世世丹